



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

**№AN/842**

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and, with reference to its notes AN/402 of 1 April 2022 and AN/566 of 11 May 2022, has the honour to inform that several Member States have requested to extend the procedure for nominating candidates for Anniversary Medal “30 years of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia”.

Therefore, the deadline for nominations is extended and the Member States may submit their nominations by sending the nomination form to the Secretariat no later than 13 July 2022, 12:00 Nur-Sultan time (GMT +6).

To date, the Secretariat has received lists of nominations for medals from Cambodia, Israel, Kazakhstan, Russia, Tajikistan, and Uzbekistan.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Nur-Sultan, 5 July 2022



**MEMBER STATES  
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES  
IN ASIA**



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

**№AN/842**

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и со ссылкой к своим нотам AN/402 от 1 апреля 2022 года и AN/566 от 11 мая 2022 года, имеет честь сообщить, что ряд государств-членов выразили просьбу продлить сроки процедуры номинирования кандидатов на награждение Юбилейной медалью «30 лет Совещанию по взаимодействию и мерам доверия в Азии».

В этой связи, продлеваются сроки номинирования и государства-члены могут выдвинуть свои кандидатуры, отправив форму для выдвижения кандидатур в Секретариат не позднее 13 июля 2022 года 12.00 по времени Нур-Султана (GMT +6).

На сегодняшний день Секретариат получил списки кандидатов на медали от Камбоджи, Израиля, Казахстана, России, Таджикистана и Узбекистана.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем весьма высоком уважении.

город Нур-Султан, 5 июля 2022 г.



**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ  
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И  
МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (Азия Кеңесінің) Хатшылығы Азия Кеңесінің мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын білдіріп, өзінің 2022 жылғы 1 сәуірдегі AN/402 және 2022 жылғы 11 мамырдағы AN/566 ноталарына сілтеме жасай отырып, бірқатар мүше мемлекеттер «Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесіне 30 жыл» мерекелік медалімен марапаттауға лайық үміткерлерді ұсыну рәсімінің мерзімін ұзарту туралы өтініш білдіргенін хабарлауды өзіне мәртебе санайды.

Осыған орай, үміткерлерді ұсыну рәсімінің мерзімі ұзартылады және мүше мемлекеттер 2022 жылғы 13 шілде Нұр-Сұлтан уақыты бойынша сағат 12.00-ден (GMT+6) кешіктірмей Хатшылыққа тиісті нысандарды жібере отырып, өз үміткерлерін ұсына алады.

Бүгінгі таңда Хатшылыққа Камбоджа, Израиль, Қазақстан, Ресей, Тәжікстан және Өзбекстан елдерінен медальмен марапаттауға лайық үміткерлердің тізімдері ұсынылды.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, Азия Кеңесінің мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Нұр-Сұлтан қаласы, 2022 жылғы 5 шілде

**АЗИЯДАҒЫ ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ ЖӘНЕ  
СЕНІМ ШАРАЛАРЫ КЕҢЕСІНІҢ  
МҮШЕ МЕМЛЕКЕТТЕРІ**